煙花匯演下周三開幕

免費代客泊「單車」

【明報專訊】為了「綠化」今屆的煙花匯演「HSBC Celebration of Light」活動，溫市政府和公園局將會為公眾提供免費代客泊「單車」服務，鼓勵更多人放棄開車，改騎單車，順道為2010冬奧的交通安排及需求作測試。

以往曾爲溫市多項大型活動提供代客泊單車服務的Better Environment Sound Transportation（BEST），將分別於本月23日、26日、30日，及8月2日共4晚的煙花匯演活動中，提供免費代客泊單車服務

BEST發言人里德（Cameron Reed）表示，公衆可在基斯蘭奴（Kitsilano）海灘的網球場近阿標特斯街（Arbutus St.），或近史丹利公園的South Lagoon Drive的網球場，將單車交予代客泊車服務員，服務員會爲公衆登記資料，公衆只需於活動完結後的45分鐘內憑票到場取回單車便可。

市府方面表示，爲公衆提供免費代客泊單車服務，除了可鼓勵更多人放棄以汽車代步，綠化環境之外，還可順道當作爲2010冬奧的交通安排及需求作測試。

今年的煙花匯演賽事將於7月23日至8月2日兩星期內，逢周三及周六分4場舉行。首先於7月23日登場的是上屆冠軍加拿大隊，7月26日的參賽隊伍爲美國隊，而7月30日則由曾於2003年取得冠軍榮銜的中國隊表演。8月2日晚上是各參賽隊伍大匯演。

於首3晚，參賽隊伍將會在英吉利灣（English Bay）爲到場觀賞的約35萬名公衆，帶來一節歷時25分鐘的煙花表演，在8月2日每隊會安排10分鐘的表演，共同炮製一場30分鐘的精彩匯演。

公衆可到網站www.hsbccelebrationoflight.com查詢有關詳情。

今屆的煙花匯演為了鼓勵更多人放棄開車，改騎單車，將提供免費泊單車服務。（設計圖片）

聖樂團新樂季練習

【明報專訊】溫哥華聖樂團將於本月21日起逢星期一晚7時30分至10時（公衆假期休息）開始新樂季練習。

地點：Pilgrim Baptist Church（6075 Inverness St., Vancouver）

本樂季將選唱黃彼思之《讚美的詩篇》及《伯利恆的故事》，由黃飛然老師指揮，吳詠蕾鋼琴伴奏。演出日期爲11月30日（星期日），地點在Fraserview MB Church，Richmond，聯絡電話：604-836-2612關弟兄。

請各團友依時出席練習，更歡迎新朋友參加試音。

LOTTO SUPER 7 7月18日 中獎號碼

9 11 12 22 34 35 37 | 7（特別號碼）

幸運寶號碼 17 31 63 93

中獎號碼以彩票局正式紀錄為準
查詢可瀏覽彩票局網頁：www.bclc.com

大溫地區天氣預測

今天	7/20 (日)	7/21 (一)	7/22 (二)
晴間陰 13 – 23℃	晴間陰 13 – 22℃	晴間陰 15 – 22℃	晴間陰 15 – 23℃

世界部分城市天氣預測

	溫度(℃)	概況
卡加利	9 – 22	多雲轉晴
愛蒙頓	14 – 24	雷暴
溫尼辟	14 – 26	晴間陰
多倫多	19 – 29	雷暴
渥太華	17 – 27	陰間晴
滿地可	18 – 26	多雲間晴
三藩市	13 – 18	多雲
洛杉磯	18 – 28	晴
紐 約	23 – 36	多雲
香 港	28 – 31	驟雨雷暴
台 北	25 – 33	雷暴
北 京	22 – 30	驟雨
上 海	26 – 32	雷暴
廣 州	27 – 34	雷暴
新加坡	24 – 31	雷暴
東 京	26 – 32	多雲
悉 尼	7 – 18	多雲
倫 敦	11 – 20	驟雨

「我們的夢——北京，2008」大型綜藝晚會昨日在列治文舉行，來自中國的多位演員、歌唱家和本地華裔菁英藝術家合作演出，祝賀北京奧運順利成功，同時關懷四川大地震的受災民眾，並迎接溫哥華2010年冬奧盛事，本地觀眾熱烈捧場，列治文河石劇場全場爆滿。（圖文/區肇雄）

乳腺X光計劃20年 檢查腫瘤400萬次

卑詩癌症中心乳腺X光攝影檢查計劃多名創辦人共同慶祝計劃踏入20周年，前排左是奧爾。（陳穎茵攝）

【明報專訊】卑詩癌症中心（BC Cancer Agency）的乳腺X光攝影檢查計劃（Screening Mammography Program）從1988年開始至今已經有20年。爲了慶祝這個特別日子，20年前首名接受此項乳癌檢查的奧爾（Jean Orr），昨日在慶祝酒會上分享經歷，呼籲所有合資格婦女不要錯過這個能夠發揮挽救生命功效的計劃。

卑詩癌症中心於1988年7月18日推出乳腺X光攝影檢查計劃，今年78歲的奧爾，是本省第一位接受檢查的婦女，她憶述，當年她懷着第4胎的時候，偶然發現乳房出現硬塊，一度感到非常驚慌。雖然經檢查後證實是良性腫瘤，但事件令她意識到健康對自己與身邊所關心的人的重要性，因此20年來也會邀約數名好友定期進行檢查，確保自己身體健康，免得親朋好友擔心。

卑詩癌症中心的腫瘤科專家科德曼醫生（Andy Coldman）表示，乳腺X光攝影檢查計劃推出至今，20年來已經進行了400萬次乳房腫瘤檢查，去年接受檢查的婦女超過27.7萬人。數據顯示，乳腺X光攝影檢查準確度達99%，定期進行檢查，可將乳癌死亡率減低24%。

對於現時卑詩省只有5成合資格的婦女接受此項檢查計劃，省健康生活與體育廳長波拉克（Mary Polak）就呼籲，婦女們應該互相鼓勵，定期進行測試，因爲及早發現癌細胞的話，可提早接受合適的治療，增加痊癒機會。

本省40至79歲的婦女，可接受免費乳腺X光攝影檢查，查詢詳情可致電604-660-3639，或1-800-663-9203。

LANGARA COLLEGE 蘭加拉第一國語學校
Langara First Mandarin School

- 兒童及青少年秋季班9月6日開課
- 兒童國語班：繁體字，簡體字，會話
- 才藝班：數學，兒童繪畫，素描
- 成人國語班：9月20日開課

即日起報名
週末免費停車

- 採用多媒體教學。有完善的設備及良好的學習環境。
- 設有兒童優良獎學金及成人優惠制度。
- 特約駐校急救護理人員及保安人員。

上課地點：溫哥華西49街100號 Langara College
電話：604-323-5624
傳真：604-323-5899
www.langara.bc.ca/cs

CareVest Capital Inc.
"Building Investors Wealth for over a Decade"
Find out what over 4000 Canadian Investors already know....
超過4000名的加拿大投資者已經知道的事實...
9% ++
TIRED OF LOW GIC RATES
您對投資擔保証(GIC)的低利率感到厭煩嗎
* Established since 1994 / 自1994年成立
* Monthly Paid Income or Compounding / 可作每月收入或複式累積
* No fees, never locked in and redeem anytime without penalty / 無費用，可於任何時候取出
* All investments are secured by real estate / 房地產擔保
* RRSP/RRIF/LIRA/LIF Eligible / 可選擇RRSP、RRIF、LIRA、LIF
Please contact Terry at 604.629.1831 or tkim@carevest.com for more information
詳情請電: 604.629.1831 或電郵: tkim@carevest.com
This advertisement does not constitute a solicitation or an offer to purchase the securities referred to herein, which is being made under an Offering Memorandum available from our office. There are risks associated with this investment. Mortgage Investments are not guaranteed, their value may fluctuate and past performance may not be repeated. Please read the Offering Memorandum before investing.

世界佛教會慶祝 觀世音菩薩成道

農曆六月十九日爲 觀世音菩薩成道紀念日，本會敬訂於陽曆七月廿日（星期日）舉行慶祝法會。歡迎各界善信屆時踴躍參加，共霑法益，廣結善緣。

廣開佛門：上午八時至下午四時，方便各界善信拈香禮佛祈福。

法會程序：上午九時卅分恭請度明法師、恒泉法師、常一法師、傳慧法師及列位法師領導普佛上供，爲四衆弟子祈福消災，並祈求世界和平，人民康樂。

素齋結緣：十二時卅分，敬備免費素齋款衆。

觀世音菩薩成道正日，農曆六月十九日(陽曆七月廿一日，星期一)，歡迎各界善信駕臨禮佛祈福。

地址：溫哥華市東四十九街五二五號
電話：(六零四)三二五—六九一二

台灣文化節邁進第19屆

吳權益（左一）與贊助商等合照。（陳志強攝）

【明報專訊】「2008加拿大台灣文化節」將於8月30日至9月1日假溫哥華萬國廣場（Plaza of Nations）舉行，文化節將安排多項展覽表演，展現台灣與世界各地文化接軌時擦出的燦爛火花。由台加文化協會主辦的文化節今年已邁入第19屆，本年的主題是「世界的寶島」（World in an Island）。

台灣文化節策劃單位、台灣文化活動協會的吳權益昨日介紹本屆台灣文化節所安排的一系列動態演出以及靜態展示。文化節內將設有「無碼台灣館」，展出原住民、加拿大、荷蘭及日本人在台灣留下的痕迹。「國寶畫廊」展出台灣與加拿大兩地國寶級藝術家的作品。此外還有集結街頭自由創作者作品的台灣創意市集、客家禮品展等等展出單元。

這次文化節安排了精采表演節目，包括伍佰與China Blue帶來的「你是我的花朵」演唱會，由張秀卿、劉福助，搭配孔鏘的「寶島歌廳秀」等等精采演出。

詳情可瀏覽網站：www.taiwanfest.ca。